

User manual

Visit us at **www.p4c.philips.com** for service support



PHILIPS

Indhold

Generel information

Medleveret tilbehør	37
Rengørings- og sikkerhedsinformation	37

Tilslutninger

Trin 1: Placering af højttalere og subwoofer	38
Trin 2: Tilslutning af højttalere og subwoofer	39
Trin 3: Tilslutning af TV	40
Brug af Scart jackstik	40
Brug af S-Video jackstik	40
Brug af Composite Video jackstik (CVBS)	40
Trin 4: Tilslutning af FM/MB antennerne	41
Trin 5: Tilslutning af netledningen	41

Tilslutninger (ekstra muligheder)

Tilslutning af en videobåndoptager (VCR) eller en Kabel/Satellitboks	42
Sådan ser og lytter man på afspilning	42
Sådan bruges videobåndtageren til optagelse af DVD-afspilning	42
Tilslutning af digitalt audioapparat	43
Optagelse (digital)	43

Funktionsoversigt

Hovedapparat og fjernbetjening	44
Kontrolknapper som kun findes på fjernbetjeningen	45

Opstart

Trin 1: Isætning af batterier i fjernbetjeningen	46
Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på systemet	46
Trin 2: Indstilling af TV'et	46
Valg af det farvesystem der passer til TV'et	47
Indstilling af TV-formatet	47
Trin 3: Indstilling af højttaler-kanalerne	48
Testtone – til/fra	48
Justering af højttalerudgangsniveauer	48
Trin 4: Indstilling af ønsket sprog	49
Opsætning af OSD Sprog	49
Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk	49

Disc-betjening

Discs der kan afspilles	50
Afspilning af discs	50
Sådan bruges discmenuen	51
Generelle afspilningskontroller	51
Genoptaget afspilning fra det sted, hvor der sidst blev stoppet (DVD/VCD/CD)	51

Valg af de forskellige gentagelses -funktioner	52
Funktionen for gentaget afspilning	52
Gentagelse af en bestemt sekvens i et afsnit/spor	52
Indprogrammering af favoritspor (Kun audio-CD'ere og VCD'ere)	52
Sådan slettes et program	52
Sådan bruges menubælken til indprogrammering	53
Afspilning af MP3discs/Picture disc (Kodak, JPEG)	53
Samtidig afspilning af JPEG og MP3	53

Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

Sådan bruges menubælken	54
Sådan bruges opsætningsmenuen	55
Indstilling af videoudgangen	55
Pauseskærm – tændt/slukket	56
Indstilling af den digitale udgang	56
Natmodus – Tænde/slukke	57
Standardopsætning	57
Begrænset afspilning ved indstilling af forældrekontrolniveauet	58
Ændring af Adgangskode	59

Tunerbetjening

Opsøgning af radiostationer	60
Indlæsning af radiostationer i forvalget	60
Automatisk indlæsning i forvalget	60
Manuel indlæsning i forvalget	60
Opsøgning af en radiostation i forvalget	60
Sådan slettes en radiostation i forvalget	60

Andre funktioner

Lydkontrol	61
Valg af surroundlyd	61
Valg af digitale lydeffekter	61
Volumenkontrol	61
Dæmpning af lyset i systemets displayskærm	61
Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på TV'et	61
Indstilling af indslumrings-timeren	62

Specifikationer

Fejlsøgning

Gloser

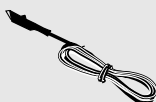
Generel information

Medleveret tilbehør

Scartkabel



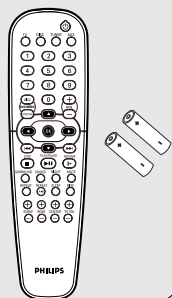
FM-trådanterne



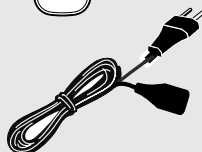
MB-rammeantenne



Fjernbetjening og
to batterier
(12nc: 3139 228 04482)



Netledning



Rengørings- og sikkerhedsinformation

Undgå høje temperaturer, fugtighed, vand og støv.

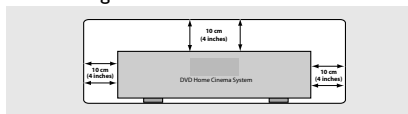
- Udsæt ikke anlægget, batterier og discs for fugtighed, regn, sand eller høj varme (forårsaget af varmeafgivende apparater eller direkte sollys). Hold altid discskuffen lukket i for at undgå, at der kommer støv på laserlinsen.

Undgå kondensproblemer.

- Hvis afspilleren pludselig flyttes fra kolde til varme omgivelser, kan der dannes kondens på laserlinsen, så det ikke er muligt at afspille discs. Lad i så fald afspilleren stå i de varme omgivelser, til kondensen er forsvundet.

Blokér ikke for ventilationshuller.

- Anbring ikke DVD-systemet i en lukket reol eller lign. Og sørg for at der er ca. 10 cm frit rum på alle sider af afspilleren, så der opnås tilstrækkelig ventilation.



Rengøring af discs.

- CD'ere rengøres med en blød, fnugfri klud, som bevæges i lige linier fra midten af pladen og ud mod kanten. Brug ikke rengøringsmidler da dette kan ødelægge pladen!



- Skriv kun på den trykte side af en CD-R/CD-RW og brug kun en blød filtpen.
- Hold kun på kanten af pladen og berør ikke den glatte overflade.

Rengøring af kabinettet.

- Brug en blød klud let fugtet med et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke opløsningsmidler som indeholder sprit, benzin, ammoniak eller andre skrappe midler.

Find et egnet sted.

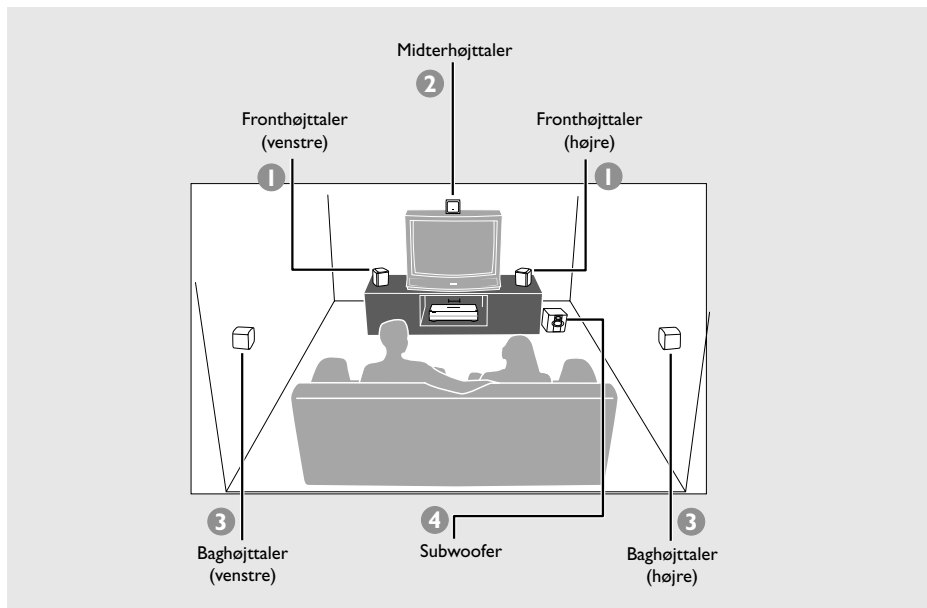
- Anbring afspilleren på et fladt, hårdt og stabilt underlag.

Dansk

Tilslutninger

Trin 1: Placering af højttalere og subwoofer

Dansk



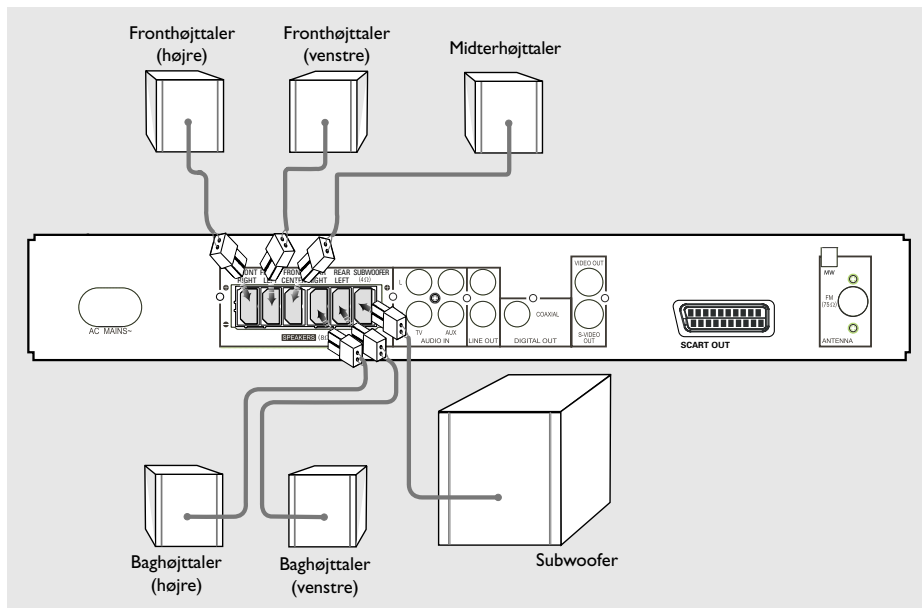
For at få bedst mulig surroundlyd skal alle højttalere anbringes i samme afstand fra lyttepositionen.

- 1 Anbring forreste venstre og højre højttalere i samme afstand fra TV-apparatet og i en vinkel på ca. 45 grader i forhold til lyttepositionen.
- 2 Anbring midterhøjttaleren over TV'et eller DVD-systemet således at lyden fra midterkanalen kan lokaliseres.
- 3 Anbring Bag-højttalerne mod hinanden i normal ørehøjde f.eks. monteret på væg.
- 4 Stil subwoofer-højttaleren på gulvet tæt ved TV-apparatet.

Nyttige tips:

- For at undgå magnetisk forstyrrelse, må fronthøjttalerne ikke anbringes for tæt ved TV'et.
- Sørg for at der er tilstrækkelig med luft omkring DVD-systemet.

Trin 2: Tilslutning af højttalere og subwoofer



Dansk

Tilslut de medleverede højttalersystemer ved hjælp af de medleverede højttalerkabler så farverne på kablerne matcher med farverne på jackstikkene.

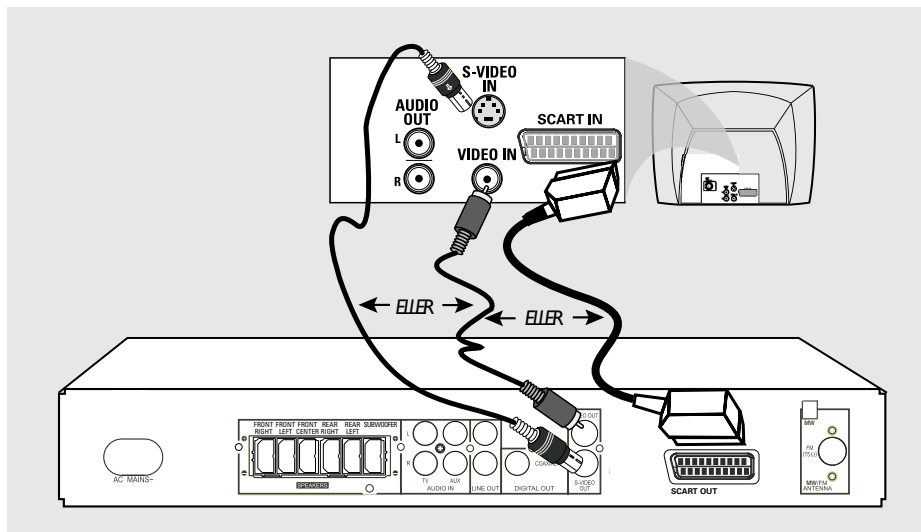
Nyttige tips:

- Sørg for at højttalerkablerne er korrekt tilsluttet. Forkert tilslutning kan ødelægge systemet som følge af kortslutning.

Tilslutninger

Trin 3: Tilslutning af TV

Dansk



VIGTIGT!

- Det er kun nødvendigt at lave én af følgende mulige videotilslutninger afhængig af TV'ets muligheder.
- Tilslut DVD-systemet direkte til TV'et.
- Scart (RGB) Video-tilslutningen giver bedre billedkvalitet end S-Video. Disse to muligheder skal findes på TV'et.
- Hvis S-Video anvendes til DVD-afspilning, skal systemets VIDEO OUT-indstilling også ændres i overensstemmelse hermed. Du finder detaljerede oplysninger på side 55.

Nyttigt tip:

– Tv-kanalerne kan høres via dvd-systemet ved at tilslutte audiokablerne (hvid/rød - sælges separat) til AUX IN-stikkene og de tilsvarende AUDIO OUT-stik på tv'et (ikke nødvendigt, hvis du bruger Scart-kabel).

Brug af Scart jackstik

- Forbind med scart videokablet (sort) DVD-systemets **SCART OUT** jackstik med TV'ets tilsvarende Scart indgangs-jackstik.
ELLER

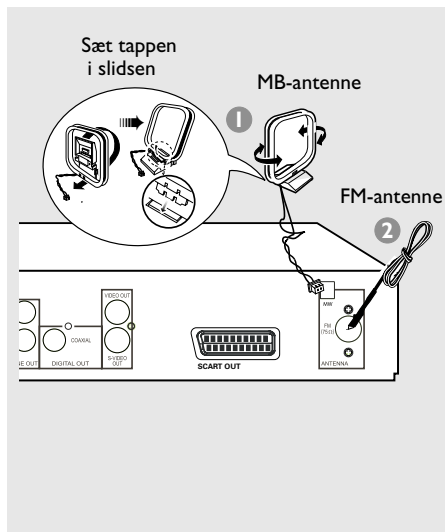
Brug af S-Video jackstik

- Forbind med et S-videokabel (ikke medleveret) DVD-systemets **S-VIDEO OUT** jackstik med TV'ets S-Video indgangs-jackstik (kan være mærket Y/C eller S-VHS).
ELLER

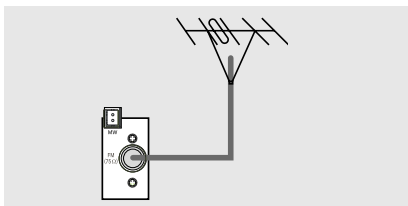
Brug af Composite Video jackstik (CVBS)

- Forbind med et composite videokabel (gult, ikke medleveret) DVD-systemets **CVBS** jackstik med TV'ets videoindgangs-jackstik (kan være mærket A/V In, Video In, Composite eller Baseband).

Trin 4: Tilslutning af FM/MB antennerne



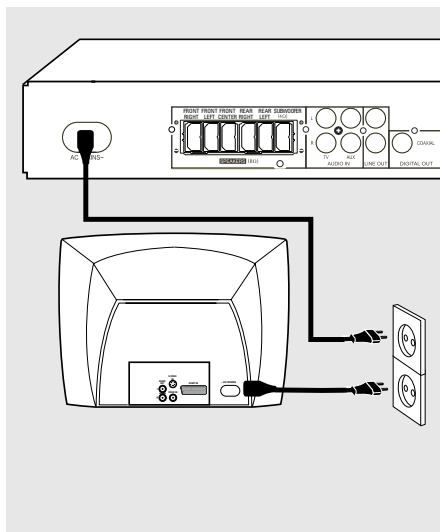
- 1 Tilslut den medleverede MB-rammeantenne til **MW** jackstikket. Stil MB-rammeantennen på en hyld eller lignende eller hæng den op på en væg.
 - 2 Tilslut den medleverede FM-trådentenne til **FM** (75Ω) jackstikket. Træk ledningerne ud i fuld længde og fastgør ledningsenderne på en væg.
- Der fås bedre FM-stereomodtagelse ved at tilslutte en udendørs FM-antenne (ikke medleveret).



Nyttige tips:

- Anbring antennerne så der fås bedst modtagelse.
- For at undgå uønskede forstyrrelser skal antennerne anbringes så langt væk som muligt fra TV'et, videobåndoptageren eller andre radiostøjforstyrrende kilder.

Trin 5: Tilslutning af netledningen



Når alle andre tilslutninger er udført sættes netledningens netstik i en stikkontakt (som tændes).

Foretag ikke tilslutninger eller ændring af tilslutninger når der er strøm på systemet.

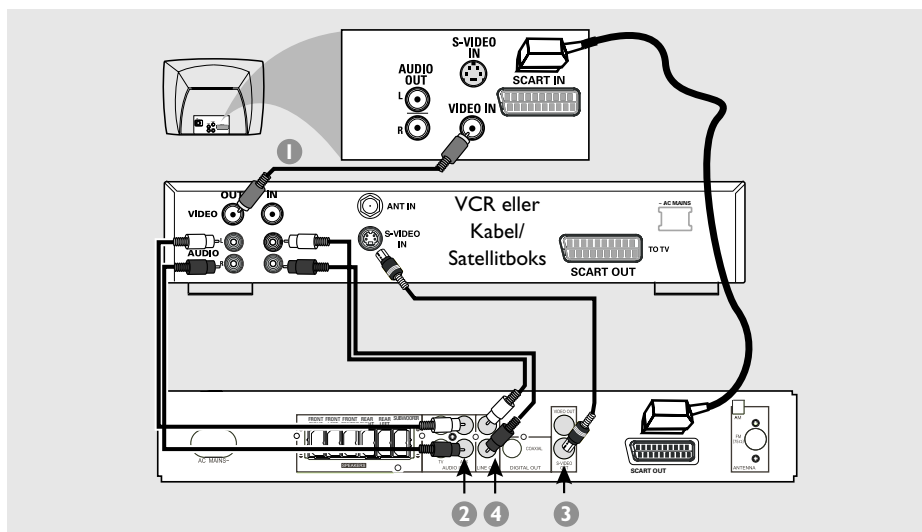
Nyttige tip:

- Typeskiltet - med bl.a. serienummer og netspændingstilslutning - er placeret på bagsiden eller i bunden af apparatet.

Tilslutninger (ekstra muligheder)

Tilslutning af en videobåndoptager (VCR) eller en Kabel/Satellitboks

Dansk



Sådan ser og lytter man på afspilning

- 1 Tilslut videobåndoptageren eller kabel/satellitboksen til TV'et som vist.
- 2 Forbind DVD-systemets **AUDIO IN-AUX** jackstik med AUDIO OUT jackstikkene på videobåndoptageren eller kabel/satellitboksen.
Før afspilningen startes, skal der trykkes på **AUX** på fjernbetjeningen for at vælge "AUX" så indgangskilden aktiveres.

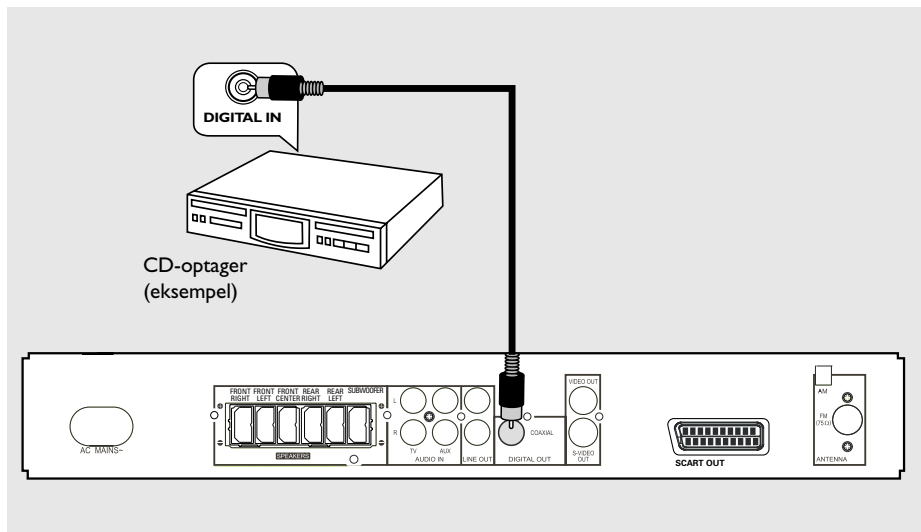
Sådan bruges videobåndtageren til optagelse af DVD-afspilning

- 3 Forbind DVD-systemets **S-VIDEO OUT** jackstik med videobåndoptagerens S-VIDEO IN jackstik.
- 4 Forbind DVD-systemets **LINE OUT** jackstik med videobåndoptagerens AUDIO IN jackstik. Derved kan der laves analoge stereooptagelser (to-kanals, højre og venstre).

Sådan ses der på DVD-afspilning medens der foregår optagelse, DVD-systemet skal være forbundet til TV'ets SCART-indgang (som vist ovenfor)

Tilslutninger (ekstra muligheder)

Tilslutning af digitalt audioapparat



Dansk

Optagelse (digital)

- Forbind DVD-systemets **DIGITAL OUT-COAXIAL** jackstik med et digitalt optageapparats DIGITAL COAXIAL IN jackstik (f.eks. indbygget Dolby Digital dekode, CD-optager).

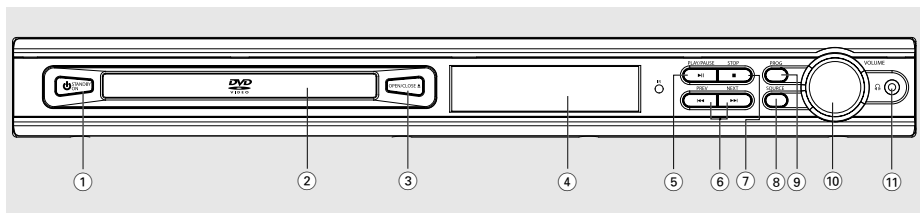
Før optagelsen startes, skal der vælges DIGITAL OUTPUT i overensstemmelse med den anvendte audiotilslutning (se afsnittet "Indstilling af digital udgang" på side 56).

Nyttige tips:

- Visse DVD'ere er kopibeskyttet, så de ikke kan optages på en videobåndoptager eller andet digitalt optageudstyr.
- Se altid i det andet apparats brugervejledning vedrørende detaljer om tilslutning og brug.

Funktionsoversigt

Hovedapparat og fjernbetjening



Dansk

① **STANDBY ON**

- Sætter systemet i standby-stilling eller tænder for systemet.

② **Disc-skuffer**

- ### ③ **OPEN/CLOSE ▲** (kun i DVD stilling)
- Åbner/lukker de disc-skuffer.

④ **TSystem-displaypanel**

⑤ **▶ II PLAY/PAUSE**

- DISC: Starter/stopper (midlertidig) afspilning.

⑥ **◀◀ PREV / ▶▶ NEXT**

- DISC : *søger tilbage/fremad eller vælger et spor.
- TV: vælger forrige/næste kanal Philips fjernsynet (kun med fjernbetjening)
- TUNER: frekvenssøgning opad/nedad.

⑦ **■ STOP**

- Forlader en operation.
- DISC: stopper afspilning eller sletter en station i forvalget.
- TUNER: *sletter en radiostation i forvalget.

⑧ **SOURCE**

- Valg af den relevante aktive funktion: TV, DISC, TUNER (FM/MW) eller AUX.

⑨ **PROG**

- DISC: starter programmering.
- TUNER: starter manuel indprogrammering i forvalget.

⑩ **VOLUME (VOL + -)**

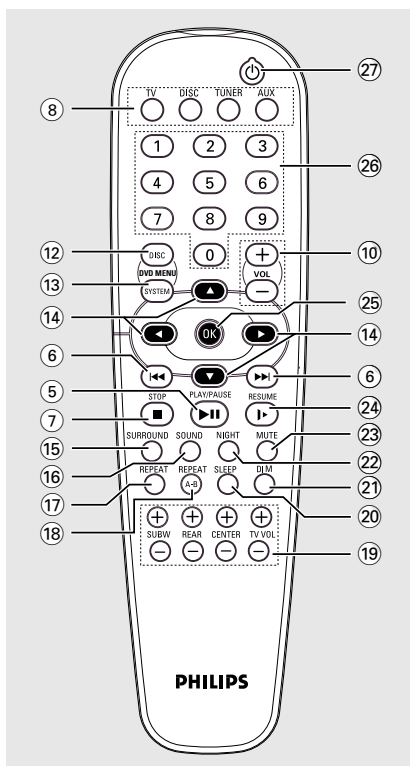
- Regulering af lydstyrken.

⑪ **PHONES**

- Bøsning til isætning af hovedtelefoners jackstik. Højttalerudgangene bliver tavse.

* = Tryk på knappen og hold den nedtrykket i mindst 2 sekunder.

Kontrolknapper som kun findes på fjernbetjeningen



12 DISC MENU

- For at se menuen der viser disc-indholdet.

13 SYSTEM MENU (kun med DISC som kilde)

- Aktiverer eller deaktiverer systemets opsætningsmenu.

14 ◀ ▶ ▲ ▼

- Valg af bevægelsesretning i menuen.
- Brug (◀ ▶) til at vælge en radiostation i forvalget.

15 SURROUND

- Valg af multikanals surroundlyd (Dolby Digital, Dolby Pro Logic eller Dolby Pro Logic II) eller stereostilling.

16 SOUND

- Valg af lydeffekt.

17 REPEAT

- Valg af de forskellige afspilningsfunktioner.

18 REPEAT A-B

- Gentagelse af en bestemt passage på en disc.

19 SUBW + –

- Regulering af subwooferens lydstyrke.

REAR + –

- Regulering af lydstyrken i de bagerste højttalere.

CENTER + –

- Regulering af lydstyrken i midterhøjttaleren.

TV VOL + –

- Regulering af TV-lydstyrken (kun på Philips TV).

20 SLEEP

- Indstilling af indslumrings-timeren.

21 DIM

- Valg forskellige niveauer af lysstyrke for displayskærmen.

22 NIGHT (kun i DVD stilling)

- Optimerer dynamikken i lydoutputtet

23 MUTE

- Gør lyden tavs eller kalder den frem igen.

24 RESUME

- Fortsætter diskafspilningen efter en afbrydelse..

25 OK

- Bekræfter et valg.

26 Panel med cifertaster (0-9)

- Indtastning af et spor/titelnummer på disc'en.
- Indtastning af nummeret på en radiostation i forvalget.

27 ⏻

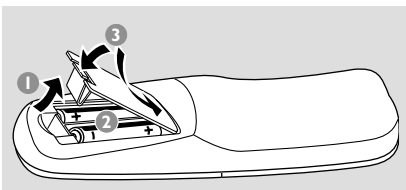
- Sætter systemet i standby-stilling.

* = Tryk på knappen og hold den nedtrykket i mindst 2 sekunder.

Opstart

Dansk

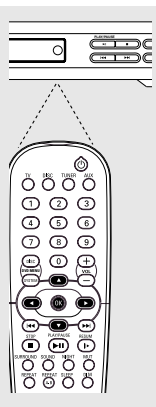
Trin 1: Isætning af batterier i fjernbetjeningen



- 1 Luk batterirummet op.
- 2 Isæt to batterier type R06 eller AA som vist på indikeringerne (+ -) i batterirummet.
- 3 Luk batterirummet i.

Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på systemet

- 1 Ret fjernbetjeningen direkte mod fjernbetjeningsføleren (iR) på frontpanelet.
- 2 Vælg den kilde der skal betjenes ved at trykke på den relevante tast på fjernbetjeningen (f.eks. TV, TUNER).
- 3 Vælg derefter den ønskede funktion (f.eks. ► II, ◀◀, ►►).



ADVARSEL!

- Tag batterierne ud så snart de er brugt op eller hvis de ikke skal bruges i længere tid.
- Bland ikke nye og brugte batterier sammen og brug ikke batterier af forskellig type.
- Batterier indeholder kemiske substanser, så bortkast brugte batterier på forsvarlig måde.

Trin 2: Indstilling af TV'et

VIGTIGT!

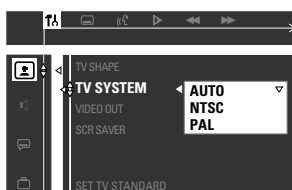
Vær sikker på at alle nødvendige tilslutninger er udført (se afsnittet "Tilslutning af TV på siderne 40).

- 1 Tryk på **SOURCE** kontrolknappen indtil displaypanelet viser "DISC" (eller tryk på **DISC** på fjernbetjeningen).
- 2 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal. Den blå DVD-baggrund skal ses på TV-skærmen.
→ Denne kanal ligger normalt mellem den laveste og den højeste kanal og kaldes for FRONT, A/V IN, eller VIDEO. Angående flere detaljer se i TV'ets brugervejledning.
→ Eller: Vælg kanal 1 på TV'et og tryk derefter gentagne gange på "kanal ned" knappen indtil videokanalen ses.
→ Eller: Fjernbetjeningen har en tast eller en omskifterknap, som vælger mellem forskellige videostillinger.

Valg af det farvesystem der passer til TV'et

For at kunne afspille en DVD skal både disc'ens, TV'ets og DVD-systemets farvesystemer passe sammen. Før du ændrer TV-systemet, skal du sikre dig, at TV'et understøtter det valgte farvesystem.

- 1 Tryk i disc-stilling på **SYSTEM MENU**.
→ Brug tasterne ◀ ▶ ▲ ▼ på fjernbetjeningen til at navigere i menuen.
- 2 Vælg  ikonen og tryk på ▼.
Gå til  og tryk på ▶.
Gå til {TV SYSTEM} og tryk på ▶.



AUTO – Vælg dette hvis det tilsluttede TV er både NTSC- og PAL-kompatibelt (multisystem). TV-systemet vil dermed blive tilpasset disc'ens videosystem.

NTSC – Vælg dette hvis det tilsluttede TV har indbygget NTSC-system. Dermed ændres en PAL-disc's videosystem (kun VCD'ere) og udgangssignalet til NTSC.

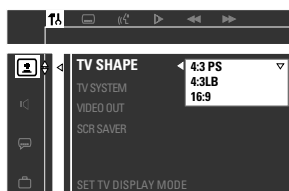
PAL – Vælg dette hvis det tilsluttede TV har indbygget PAL-system. Dermed ændres en NTSC disc's videosystem og udgangssignalet til PAL.

- 3 Tryk på ▲ ▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Følg de instruktioner, der vises på TV'et for at bekræfte valget (hvis der er truffet noget).
→ Hvis der vises en tom/forvrænget TV-skærm, skal du vente i 15 sekunder, før billedet gendannes automatisk.

Indstilling af TV-formatet

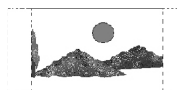
Indstil skærmformatet fra DVD-afspilleren så det passer til det tilsluttede TV. Det format, der vælges, skal være tilgængeligt på disc'en. Hvis det ikke er tilfældet, vil indstilling af TV-formatet ikke ændre billedet ved afspilning.

- 1 Tryk i disc-stilling på **SYSTEM MENU**.
→ Brug tasterne ◀ ▶ ▲ ▼ på fjernbetjeningen til at navigere i menuen.
- 2 Vælg  ikonen og tryk på ▼.
Gå til  og tryk på ▶.
Gå til {TV SHAPE} (Billedformat) og tryk på ▶.



4:3 PANSKAN

– Vælg dette hvis det er et ganske normalt TV, og DVD'en ikke er formateret til at se wide screen. Der vil komme et bredt og automatisk lidt beskåret billede på hele TV-skærmen.



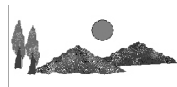
4:3 LETTERBOX

– Vælg dette hvis det er et ganske normalt TV, og DVD'en er formateret til at se wide screen. Der er sorte bjælker foroven og forneden på TV-skærmen.



16:9

– Vælg dette hvis det er et wide screen TV.



- 3 Tryk på ▲ ▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på ◀.
Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

Opstart

Trin 3: Indstilling af højttalerkanalerne

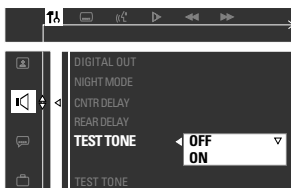
Forsinkelsen af lydgenivelserne (kun i midter- og surround-højttalerne) og lydstyrken i de enkelte højttalere kan reguleres.

Disse reguleringer gør det muligt at optimere lyden, så den passer bedst til omgivelserne og opsætningen.

Testtone – til/fra

Hvis du har aktiveret testtonen, genereres testsignalet automatisk for at hjælpe dig med at bedømme lydniveauet på hver højttaler.

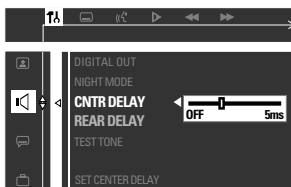
- 1 Tryk i disc-stilling på **SYSTEM MENU**.
→ Brug fjernbetjenings tasterne ◀ ▶ ▲ ▼ til at navigere i menuen.
- 2 Vælg  ikonen og tryk på ▼.
Gå til  og tryk på ▶.
Gå til {TEST TONE} og tryk på ▶.



- 3 Tryk på ▲▼ for at vælge en indstilling.

Justering af forsinkelsestiden

- 4 Tryk på ▲▼ for at fremhæve en af indstillingerne herunder ad gangen, og tryk derefter på ▶.



{CNTR DELAY} (MIDTERFORS) – Vælg dette for at indstille forsinkelsestiden i relation til lytteposition/-afstand for centerhøjttalere (5 ms, 3 ms, 2 ms, 1 ms eller OFF (FRA)).

{REAR DELAY} (BAGFORSINKELSE) – Vælg dette for at indstille forsinkelsestiden i relation til lytteposition/-afstand for baghøjttalere (15 ms, 12 ms, 9 ms, 6 ms, 3 ms eller OFF (FRA)).

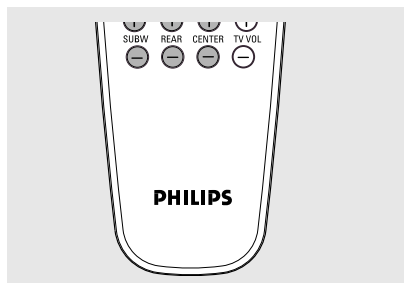
- 5 Tryk på ▶▶ for at justere de indstillinger, der passer til dine behov med hensyn til surround-lyd.
- 6 Tryk på **OK** for at bekræfte.

Nyttige tip:

– Brug længere forsinkelse hvis surround-højttalerne er tættere på lyttepositionen end fronthøjttalerne.

Justering af højttalerudgangsniveauer

Du kan justere udgangsniveauer for de bagerste højttalere, centerhøjttaler og subwoofer ved at sammenligne med lyden fra fronthøjttalerne.



- Tryk på de respektive knapper på fjernbetjeningen (**REAR** + – , **CENTER** + – og **SUBW** + –) for at justere udgangsniveauet -15 dB ~ 10 dB..

Nyttige tip:

– Hvis har valgt stereo-tilstand, vil justering af center- og baghøjttalernes lydstyrkeniveau ikke have nogen virkning.

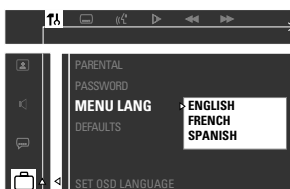
TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på ◀.
Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

Trin 4: Indstilling af ønsket sprog

De ønskede sprogindstillinger kan vælges, så DVD-systemet automatisk skifter til det valgte sprog, så snart der ilægges en disc. Hvis det valgte sprog ikke findes på disc'en, vil opstartssproget på disc'en høres. OSD-sproget (on-screen display) for systemmenuen vil forblive, som du indstiller det, uanset de forskellige disksprog.

Opsætning af OSD Sprog

- 1 Tryk i disc-stilling på **SYSTEM MENU**.
→ Brug tasterne ◀ ▶ ▲ ▼ på fjernbetjeningen til at navigere i menuen.
- 2 Vælg  ikonen og tryk på ▼.
Gå til  og tryk på ▶.
Gå til {MENU LANG} (Menusprog) og tryk på ▶.



- 3 Tryk på ▲ ▼ for vælg et sprog og tryk på **OK**.

Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk

- 1 I disc-stilling stoppes afspilningen. Tryk derefter på **SYSTEM MENU**.
→ Brug tasterne ◀ ▶ ▲ ▼ på fjernbetjeningen til at navigere i menuen.
- 2 Vælg  ikonen og tryk på ▼.
Gå til  og tryk på ▶.
Gå til et af følgende emner og tryk på ▶.
 - {AUDIO} (disc's lydspor)
 - {SUBTITLE} (disc's undertekster)
 - {DISC MENU} (skærmmenu)



- 3 Tryk på ▲ ▼ for vælg et sprog og tryk **OK**.
- 4 Gentag trin 2~3 for at udføre andre indstillinger.

TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på ◀.
Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

Disc-betjening

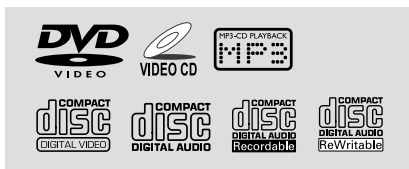
VIGTIGT!

- Hvis “forbudt” ikonet (ø eller X) ses på TV-skærmen, når der trykkes på en knap, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig i den igangværende disc eller på det øjeblikkelige tidspunkt.
- DVD discs og afspillere er udstyret med regionale restriktioner. Før afspilning af en disc skal man sikre sig, at disc'en er beregnet til samme zone som afspilleren.
- Tryk ikke på disc-skuffen og læg ikke andre ting end discs i skuffen, ellers kan afspilleren blive ødelagt.

Discs der kan afspilles

DVD hjemmebiograf-systemet kan afspille følgende discs:

- Digital Versatile Discs (DVD'ere)
- Video CDs (VCD'ere)
- Super Video CDs (SVCD'ere)
- Compact Discs (CD'ere)
- MP3 disk, Billedfiler (Kodak, JPEG) optaget på CD-R(W) disc:
 - JPEG/ISO 9660 format
 - Maksimum 12 karakterers display.
- Understøttede sampling-frekvenser: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Understøttede bitstrømme: 32-256 (kbps), variable bitstrømme



Regionskoder

DVD'erne skal være mærket **ALL** (alle) regioner eller **Region 2** for at kunne afspilles i dette DVD-system. Discs, der er mærket med andre regionskoder, kan ikke afspilles.



Nyttige tips:

- Det er måske ikke muligt at afspille CD-R/RW eller DVD-R/RW i alle tilfælde på grund af disktypen eller optagelsens tilstand.
- Hvis der er problemer med at få afspillet en vis disc, tages den ud, og derefter prøves der med en anden disc. Utilstrækkeligt formaterede discs kan ikke afspilles i dette DVD-system.

Afspilning af discs

- 1 Tryk på **SOURCE** knappen indtil displaypanelet viser “**DISC**” (eller tryk på **DISC** på fjernbetjeningen).
- 2 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal (se side 46 “Indstilling af TV'et”).
→ Den blå DVD baggrundsskærm skal ses på TV'et.
- 3 Tryk på **OPEN/CLOSE** knappen for at lukke disc-skuffen op og ilægge en disc. Tryk igen på samme knap for at lukke disc-skuffen i.
→ Sørg for at disc'ens trykte side vender opad. Hvis det er en dobbeltsidet disc, skal den side, der skal afspilles, vende opad.
- 4 Tryk på **▶ ||** for at starte afspilning.
→ Hvis der ses en discmenu på TV-skærmen se afsnittet “Sådan bruges discmenuen” på næste side.
→ Hvis disc'en er låst via forældrekontrol, skal det firecifrede password indtastes. (Se side 58–59).

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

Sådan bruges discmenuen

Afhængig af den anvendte disc ses der måske en menu på TV-skærmen, så snart disc'en er lagt i.

Sådan vælges en afspilningsfinesse eller et emne

- Brug tasterne ◀ ▶ ▲ ▼ eller **cifertasterne (0-9)** på fjernbetjeningen og tryk derefter på **OK** for at starte afspilning.

Sådan kaldes en menu frem

- Tryk på **DISC MENU** på fjernbetjeningen.

For VCD'ere med afspilningskontrol (PBC) (kun version 2,0)

- Hvis der under afspilning trykkes på **DISC MENU**, kommer man tilbage til menuskærmen (hvis der er tændt for PBC ('PBC ON')).
→ Tryk på ◀◀◀ / ▶▶▶ til at vælge den ønskede afspilningskontrol (lyser op) og tryk derefter **OK** for at bekræfte, eller brug **cifertasterne (0-9)** for at vælge en af afspilningsmulighederne.

Generelle afspilningskontroller

Midlertidigt stop af afspilning

- Tryk på ▶ II.
→ Tryk igen på ▶ II for at genoptage afspilningen.

Valg af et andet spor/afsnit

- Tryk på ◀◀◀ / ▶▶▶ eller brug **cifertasterne (0-9)** for at indtaste det ønskede spor/afsnitsnummer.
→ Hvis REPEAT-funktionen er aktiveret, kan man få gentaget det samme spor/afsnit ved at trykke på ◀◀◀ / ▶▶▶.

Tilbagesøgning/fremadsøgning

- Tryk på ◀◀◀ / ▶▶▶ og hold knappen nedtrykket. Tryk derefter på ▶ II for at genoptage normal afspilning.
→ Hvis der under søgningen igen trykkes på ◀◀◀ / ▶▶▶, og knappen holdes nedtrykket, øges hastigheden på søgningen.

Arrêt de la lecture

- Tryk på ■.

Genoptaget afspilning fra det sted, hvor der sidst blev stoppet (DVD/VCD/CD)

- Tryk i stop-stilling, og uden at disc-skuffen er åbnet, på **RESUME**.

Sådan annulleres genoptaget afspilning

- Tryk i stop-stilling igen på ■.

Nyttige tips:

- Der slukkes for funktionen for genoptaget afspilning, hvis den igangværende disc-skuffe åbnes, eller hvis der vælges en anden disc-skuffe.
- Ved VCD'er kan du trykke på **RESUME** for at slå PBC-tilstanden fra. Herefter starter afspilningen ved begyndelsen.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

Disc-betjening

Valg af de forskellige gentagelses-funktioner

Funktionen for gentaget afspilning

- Tryk under afspilning af en disc på **REPEAT** for at vælge mellem følgende:
→ Ikonet "REPEAT" vises på displayet, bortset fra i REPEAT OFF-tilstand.

DVD

CHAPTER REPEAT ON →
TITLE REPEAT ON → REPEAT-OFF

VCD/SVCD/CD

REPEAT-ONE (gentag det aktuelle spor) →
REPEAT-ALL → REPEAT-OFF

MP3

REPEAT-ONE → REPEAT-ALBUM →
REPEAT-ALL → REPEAT-OFF

Nyttige tip:

– Ved brug af VCD'ere er gentaget afspilning ikke mulig, hvis der er tændt for PBC-funktionen.

Gentagelse af en bestemt sekvens i et afsnit/spor

- Under afspilningen trykkes der på **REPEAT A-B** når man kommer til det sted, hvor den gentagede afspilning ønskes startet.
- Tryk igen på **REPEAT A-B** når man kommer til det sted hvor den gentagede afspilning ønskes stoppet.
→ Start- og stoptidspunkt kan kun indstilles i samme spor eller titel.
→ Sekvensen vil nu blive gentaget igen og igen.
- Tryk igen på **REPEAT A-B** for at komme tilbage til normal afspilning.

Indprogrammering af favoritspor (Kun audio-CD'ere og VCD'ere)

Man kan afspille indholdet på en disc i den rækkefølge det ønskes ved at indprogrammere rækkefølgen af det, der skal afspilles. Der kan indlæses og lagres op til **99** spor.

- Stop afspilningen, og tryk derefter på **PROG** på frontpanelet for at skifte til programtilstand.
- Brug det **ciffertasterne (0-9)** til at indtaste et gyldigt spornummer.
→ Der står "FULL" hvis du har programmeret 99 spor.
- Tryk **OK** for at indlæse og lagre sporet.
- Gentag trin 2~3 for at vælge andre spor.
- Tryk på **▶ ||** for at starte afspilning af de indprogrammerede spor.
- Tryk på **■** for at stoppe afspilningen eller forlade funktionen for indprogrammering.

Sådan slettes et program

- Stop afspilning. Tryk igen på **■**.
→ Meddelelsen "PROG CLR" (programmet slettet) ses.

Nyttige tips:

– Hvis strømmen tages fra DVD-systemet, eller hvis skuffen med den disc der er lavet et program af åbnes, slettes programmet.
– For VCD er programindstillingen kun mulig, hvis PBC-tilstand er deaktiveret.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

Sådan bruges menubjælken til indprogrammering

VIGTIGT!

Der skal være tændt for TV'et, og det skal være indstillet på den rigtige videokanal (se afsnittet "Indstilling af TV'et" på side 46).

- 1 Tryk i disc-stilling på **SYSTEM MENU**.
→ Foroven på TV-skærmen ses en menubjælke.
- 2 Tryk på ◀▶ med joysticket  og tryk derefter på ▼ for at komme ind i menuen for programmering.



- 3 Brug det **cifertasterne (0-9)** til at indtaste det spornummer, der skal programmeres.
→ Der står "FULL", hvis du har programmeret 99 spor.
- 4 Tryk på ▶|| for at starte afspilning.

Sådan slettes programmet

- Stop afspilning. Tryk igen på ■.

Afspilning af MP3/billed-CD'er (Kodak, JPEG)

VIGTIGT!

Der skal være tændt for TV'et, og det skal være indstillet på den rigtige videokanal (se afsnittet "Indstilling af TV'et" på side 46).

- 1 Ilæg en MP3/billed-CD (Kodak, JPEG).
→ Indlæsningen af disc'en i systemet kan tage mere end 30 sekunder på grund af det store indhold og filkonfigurationen på disc'en.
- 2 Afspilningen starter automatisk.
→ Album/billedmenuen vises på tv-skærmen. Hvis ikke, kan du trykke på DISC MENU på fjernbetjeningen.
- 3 Brug tastene ◀▶▲▼ til at vælge det ønskede album, og tryk derefter på **OK** for at åbne mappen (kun til MP3-disk).
→ Titelmenuen vises på tv'et.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

- 4 Brug tastene ◀▶▲▼ til at vælge den ønskede titel, og tryk derefter på **OK** for at begynde at afspille.
- Du kan også bruge det **cifertasterne (0-9)** til at indtaste dit valg.

Under afspilning kan man gøre følgende:

- Tryk på ◀◀ / ▶▶ for at vælge et andet spor/en anden fil i den aktuelle mappe.
- Brug tastene ◀▶▲▼ på fjernbetjeningen for at rotere/vippe billedfiler.
- Tryk på ▶|| for (midlertidigt) at stoppe hhv. genoptage afspilningen.
- 5 Stop afspilningen helt ved at trykke på ■.

Nyttigt tips:

- På grund af strukturen i digitale audio MP3 optagelser (DAM), vil der kun blive afspillet digital musiklyd.
- Det er normalt, at der høres tilfældige "spring", når der lyttes på MP3/JPEG discs.
- Under afspilning af visse MP3/JPEG discs kan der forekomme forstyrrelser på grund af disc'ens konfiguration og karakteristik.
- Hvis der er tale om multi-afsnit discs med forskellige formater, er kun det første format tilgængeligt.

Samtidig afspilning af JPEG og MP3

- 1 Vælg et MP3-spor, og tryk på **NIGHT**.
→ "Music Slide show" vises på tv'et.
- 2 Tryk på ▲▼ for at vælge en billedfil, og tryk derefter på **OK**.
→ Billedet afspilles i rækkefølge sammen med MP3-musik.
- 3 Tryk på ■ for at afslutte samtidig afspilning.
→ Afspilning af billede og MP3-musik stopper.

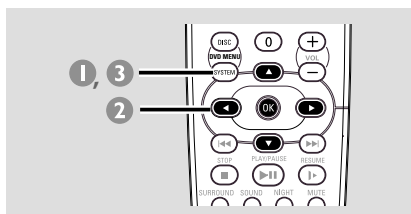
Nyttigt tip:

- Hvis discmenuen ikke vises på tv-skærmen, kan du trykke på DISC MENU for at aktivere den.

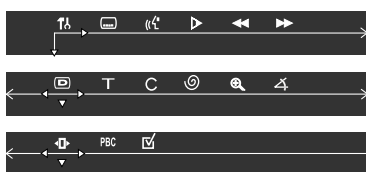
Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

Sådan bruges menubjælken

Ved at bruge multi-menubjælkerne på TV-skærmen kan man udføre en række betjening direkte uden at afbryde disc-afspilningen. Eneste undtagelse er hvis man går ind i opsætningsmenuen (SETUP MENU), da vil afspilningen gå i (midlertidig) stop-stilling.



- 1 Tryk i disc-stilling på **SYSTEM MENU**.
→ Menubjælkerne ses foroven på TV-skærmen.



- 2 Brug tasterne ◀ ▶ ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at navigere rundt i menuen.
→ Tryk på ◀ ▶ for at gå igennem menubjælken.
→ Tryk på ▼ for at aktivere et valg. Hvis der er flere muligheder, trykkes der gentagne gange på ▼ for at vælge det ønskede.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte valget.
- 4 Tryk igen på **SYSTEM MENU** for at fjerne menuen.

VIGTIGT!

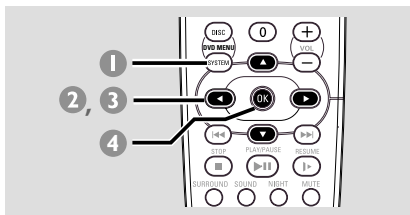
– Afhængig af disc-formatet kan visse betjening være anderledes eller begrænsede. Se på kassetten eller hylstret til den disc, der afspilles.
– Det er i menubjælken kun muligt at ændre på sproget i undertekster og lyd i den igangværende disc. Det vil ikke ændre på opstartsindstillingerne.

	SUBTITLE [UNDERSTEKST] Vælg et af de sprog på undertekster der findes i DVD'en.
	AUDIO DVD: Vælg et af de lydsprog der findes i DVD'en. VCD: Vælg lydkanaler: LEFT VOCAL (venstre sang), RIGHT VOCAL (højre sang), MONO LEFT (venstre mono), MONO RIGHT (højre mono) eller STEREO.
	SLOW MOTION Vælg hastighed på slow-motion afspilningen. Lyden er tavs. For at komme tilbage til normal afspilning skal der trykkes på ► II. DVD: SF x2, SF x4, SF x8, SR x2, SR x4, SR x8. VCD: SF x1, SFx2, SFx3. (SF = langsomt fremad, SR = langsomt tilbage)
	FAST REVERSE [HURTIGT TILBAGE] (HT) DVD: x2, x4, x6, x8. VCD/MP3: x1, x2, x3, x4. FAST FORWARD [HURTIGT FREM] (HF) DVD: x2, x4, x6, x8. VCD/MP3: x1, x2, x3, x4. Vælg en søgehastighed (tilbage/fremad). Lyden er tavs. For at komme tilbage til normal afspilning trykkes der på ► III.
	STATUS [TILSTAND] Gør det muligt at se en disc's øjeblikkelige status. Afhængig af disc-formatet varierer informationen.
	<i>Kun tilgængelig på DVD'ere</i> TITLE SEARCH ("TITEL XX:YY") Vælg en titel hvor afspilningen skal begynde. CHAPTER SEARCH ("KAPITEL XX:YY") Vælg et afsnit hvor afspilningen skal begynde. "XX" – Nummeret på igangværende titel/afsnit. "YY" – Det totale antal titel/afsnitsnumre. Man kan ændre "XX" nummeret ved at bruge cifertasterne (0-9) og derefter trykke OK .
	TIME SEARCH [TIDSSØGNING] (TID : : :) Man kan med cifertasterne (0-9) indtaste den tid (timer, minutter og sekunder), hvor det ønskes, at afspilningen skal starte.
	ZOOM Valg af en billedforstørrelsesfaktor : x1.5, x2.0, x3.0. Tryk derefter OK for at bekræfte. Brug ◀ ▶▲ ▼ for at navigere rundt i det forstørrede billede på TV-skærmen. For at komme tilbage til normal billedstørrelse vælges "ZOOM OFF" i menuen.
	ANGLE [VINKEL] (kun for DVD'ere) Vælg et af få vist den samme scene set fra forskellige vinkler hvis DVD'en indeholder denne mulighed.
	STEP FORWARD [TRIN FREM] Vælg et af få det viste still-billede kørt ét trin frem. For at komme tilbage til normal afspilning trykkes der på ► II.
	PBC ON/OFF [PBC TIL/FRA] (for VCD 2.0 med PBC-finesse) Vælg mellem PBC On (tændt) og Off (slukket). "PBC OFF" – Afspilningen starter automatisk. "PBC ON" – Discmenuen ses på TV-skærmen (hvis den findes i disc'en). Indtast med cifertasterne (0-9) det ønskede valg.
	PROGRAM Stop afspilning. Vælg derefter PROGRAM for at aktivere programmerings-menuen (se afsnittet "Sådan bruges menubjælken ti indprogrammering" på side 53).

Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

Sådan bruges opsætningsmenuen

Denne DVD-opsætning foregår via TV'et, så det er muligt at tilpasse DVD-systemet til ens egne specielle krav.



- 1 Tryk i disc-stilling på **SYSTEM MENU**.
→ Afspilningen stopper (midlertidigt).
- 2 Vælg ikonen og tryk på for at kalde opsætningsmenuen frem. Tryk derefter på for at vælge en af mulighederne i opsætningsmenuen og tryk så på for at komme ind i menuen.



- Picture Setup** (Billedopsætning)
- Sound Setup** (Lydopsætning)
- Language Setup** (Sprogopsætning)
- Feature Setup** (Finesseopsætning)

- 3 Brug tasterne på fjernbetjeningen til at navigere rundt i menuen.
- 4 Tryk **OK** for at bekræfte det valgte.

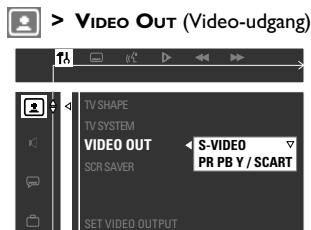
BEMÆRK:

Nogle af finesserne i Setup (opsætnings) menuen er beskrevet i afsnittet "Opstart".

Indstilling af videoudgangen

Videoudgangen skal indstilles, så den er i overensstemmelse med videotilslutningen.

Følg anvisningerne i "Sådan bruges opsætningsmenuen" og vælg:



S-VIDEO

Vælg dette hvis DVD-systemet er tilsluttet til TV'et via S-Video jackstikket.

PR PB Y / SCART

Vælg dette hvis DVD-systemet er tilsluttet til TV'et via Scart video jackstikkene.
(Pr Pb Y – Denne finesse findes ikke i denne model).

Nyttige tip:

– Det er ikke nødvendigt at regulere på videoudgangs-indstillingen, hvis DVD-systemet er tilsluttet til TV'et via CVBS jackstik (gule).

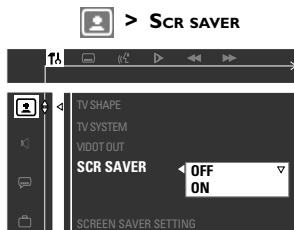
TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på .
Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

Pauseskærm – tændt/slukket

Pauseskærmen vil hjælpe dig med at forhindre, at TV-skærmen beskadiges.

Følg anvisningerne i "Sådan bruges opsætningsmenuen" og vælg:



ON (Tnd)

Vælg dette, hvis du ønsker at slukke for TV-skærmen, når afspilningen er stoppet eller sat på pause i mere end 5 minutter.

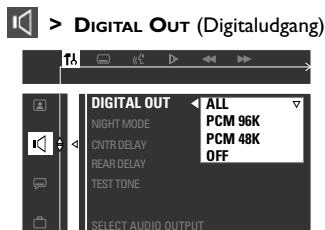
OFF (Slk)

Pauseskærm deaktiveres.

Indstilling af den digitale udgang

Indstil den digitale udgang så den passer til tilsluttet ekstra audioudstyr.

Følg anvisningerne i "Sådan bruges opsætningsmenuen" og vælg:



ALL (Alle)

Vælg dette hvis den digitale udgang er tilsluttet til ekstra audioudstyr, som har en multikanals dekode.

PCM 96 kHz

Vælg dette hvis det tilsluttede ekstra audioudstyr kan behandle digitaler signaler med samplingfrekvenser på 96 kHz. Vælg dog '48 kHz' hvis der er forstyrrelser i lyden eller ingen lyd.

PCM 48 kHz

Vælg dette hvis det tilsluttede ekstra audioudstyr ikke kan behandle et 96 kHz digitalt signal. Signalet vil da blive konverteret til et standardsignal med en samplingfrekvens på 48 kHz.

OFF (Fra)

Vælg dette for at deaktivere den digitale udgang.

Nyttigt tip:

– Analogt signal er også tilgængeligt via den digitale udgang.

TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på ◀.
Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

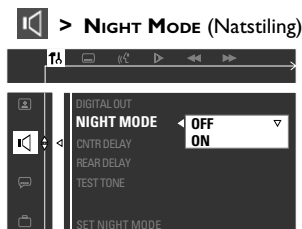
Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

Natmodus – Tænde/slukke

Når nattilstand er aktiveret, dæmpes kraftig lydudsendelse, og svag lydudsendelse gøres kraftigere, så du kan høre det. Det er nyttigt, når du vil se din foretrukne actionfilm om natten uden at forstyrre andre.

Der kan også fås adgang til denne funktion via NIGHT tasten på fjernbetjeningen

Følg anvisningerne i "Sådan bruges opsætningsmenuen" og vælg:



ON (Tnd)

Vælg dette for at niveauregulere lyden, så høje toner bliver blødere og lydstyrken i dybe toner øges til et hørbart niveau. Denne finesse er kun tilgængelig i film med Dolby Digital funktion.

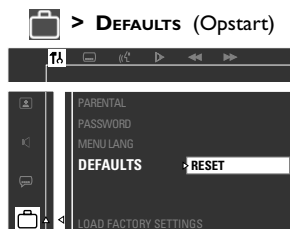
OFF (Slk)

Vælg dette for at få den fulde dynamik i surroundlyden.

Standardopsætning

Hvis der opstår problemer under indstillingen af DVD-afspilleren, bruges DEFAULT-funktionen til at nulstille alle funktioner til standardindstillingerne fra fabrikken, og alle dine personlige indstillinger bliver slettet.

Følg anvisningerne i "Sådan bruges opsætningsmenuen" og vælg:



RESET (Nulstil)

Tryk på ► for at vælge {RESET} (Nulstil). Alle indstillinger nulstilles nu til standardindstillingerne.

Dansk

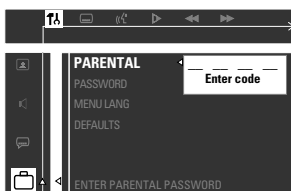
TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på ◀.
Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

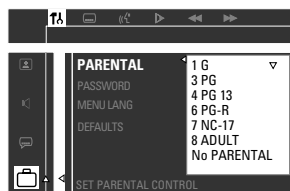
Begrænset afspilning ved indstilling af forældrekontrolniveauet

Nogle DVD'ere kan have indkodet forældrekontrol i hele disc'en eller i visse scener i disc'en. Denne finesse gør det muligt at indstille afspilningen til et vist begrænset kontrolniveau mellem 1 og 8, som er landeafhængigt. Man kan "forbyde" afspilningen af discs, som er uegnet for børn, eller tillade afspilning af discs som indeholder alternative scener.

- 1 Tryk i disc-stilling på **SYSTEM MENU**.
→ Brug fjernbetjeningens tastene ◀ ▶ ▲ ▼ til at navigere i menuen.
- 2 Vælg  ikonen og tryk på ▼.
Gå til  og tryk på ▶.
Gå til {PARENTAL} (Forældrekontrol) og tryk på ▶.



- 3 Indtast Deres firecifrede adgangskode '1234' med **ciffertasterne (0-9)**. Nøjagtig samme kode skal indtastes to gange.
→ Hvis noget går galt se afsnittet "Ændring af password" på side 59.
- 4 Tryk på ▲ ▼ til at fremhæve et vurderingsniveau for den indsatte disk tryk på **OK**.
→ DVD'ere som har et niveau der er højere end det valgte kan ikke afspilles, medmindre man enten indtaster det firecifrede password eller vælger et højere begrænsningsniveau.
→ Ved at vælge 'NO PARENTAL', så alle discs kan afspilles.



- 5 Tryk igen på **SYSTEM MENU** for at fjerne menuen.

Forklaring på begrænsningsniveauer

NO PARENTAL – Alle discs vil kunne spilles.
(Ingen forældrekontrol)

- 8 ADULT** – Materiale som kun skal kunne ses af voksne på grund af indbyggede sexscener, vold eller uartigt sprog.
- 7 NC-17** – No children under age 17 : Må ikke kunne ses af børn under 17 år.
- 6 PG-R** – Parental Guidance - Restricted : Børn under 17 år må kun kunne se indholdet under opsyn af en forælder eller anden voksen person.
- 4 PG13** – Materiale som er uegnet for børn under 13 år.
- 3 PG** – Voksenopsyn tilrådes.
- 1 G** – Generel tilladelse : Anses for værende tilladt for alle aldre.

Nyttige tips:

- VCD, SVCD, CD har ingen angivelse af niveau, og derfor har børnesikringen ingen virkning på den slags diske eller på de fleste illegale DVD diske.
- Visse DVD'ere har ikke et indkodet begrænsningsniveau, selvom filmniveauet er angivet på disc-kassetten. Ved afspilning af sådanne discs virker funktionen for begrænsningsniveau ikke.

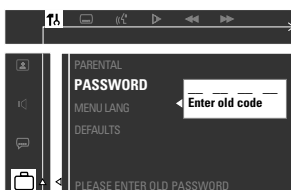
TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på ◀.
Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

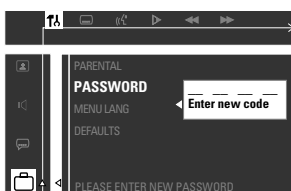
Ændring af Adgangskode

Den samme adgangskode bruges til både børnesikring og disk lås. Indtast din 4-cifrede kode, når det diskret angives på skærmen. Standardadgangskoden er **1234**.

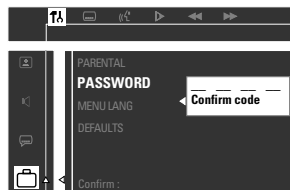
- 1 Tryk i disc-stilling på **SYSTEM MENU**.
→ Brug fjernbetjeningens tastene ◀ ▶ ▲ ▼ til at navigere i menuen.
- 2 Vælg  ikonen og tryk på ▼.
Gå til  og tryk på ▶.
Gå til {PASSWORD} og tryk på ▶.



- 3 Indtast med **cifertasterne (0-9)** den gamle 4-cifrede kode.
→ Når du gør dette første gang, skal du indtaste '1234'.
→ Hvis man har glemt den oprindelige firecifrede kode: Tryk fire gange på  når man bliver bedt om at indtaste kodenumeret (1234).
- 4 Indtast den nye 4-cifrede kode.



- 5 Indtast den nye 4-cifrede kode en gang til for at bekræfte den.



- 6 Tryk igen på **SYSTEM MENU** for at fjerne menuen.

Dansk

TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på ◀.
Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

Tunerbetjening

VIGTIGT!

Sørg for at FM- og MB-antennerne er tilsluttet.

Opsøgning af radiostationer

- 1 Tryk på **TUNER** på fjernbetjeningen (eller regulér på **SOURCE** kontrollen på frontpanelet) for at vælge "FM" eller "MB".
- 2 Tryk på **◀◀ / ▶▶** på fjernbetjeningen og hold tasten nedtrykket indtil frekvenstallet begynder at løbe. Slip så tasten.
→ Den næste radiostation opsøges automatisk.
- 3 En svag station kan opsøges ved gentagne kortvarige tryk på **◀◀ / ▶▶** indtil der fås bedst modtagelse.

Nyttige tip:

– Hvis FM-radiostationen transmitterer RDS-data (Radio Data System), vises og gemmes RDS-navnet.

Indlæsning af radiostationer i forvalget

Der kan indlæses og lagres op til 40 radiostationer i hukommelsen, begyndende med FM-båndet efterfulgt af MW-båndet (mellembølge).

Automatisk indlæsning i forvalget

Man kan starte automatisk at få indlæst alle tilgængelige radiostationer.

- Tryk på og hold **PROG** nede i tunertilstand, indtil "AUTO PROG" vises.
→ Alle de tilgængelige radiostationer med høj sendestyrke gemmes.
→ Automatisk forudindstilling starter fra forudindstilling (1), og alle tidligere forudindstillinger overskrives..
→ Hvis du er nået de 40 forudindstillinger, vises "PROG FULL".
→ Når du er færdig, vises "PROG END".



Manuel indlæsning i forvalget

Man kan vælge kun at få indlæst sine favoritstationer i forvalget.

- 1 Opsøg den ønskede station (se afsnittet "Opsøgning af radiostationer").
- 2 Tryk på **PROG**.
→ Ikonerne "PROGRAM" vises.
- 3 Brug **cifertasterne (0-9)** for at vælge et forvalgsnummer.
→ Hvis ikonet "PROGRAM" forsvinder, før du vælger det ønskede forudindstillingsnummer, skal du trykke på knappen PROG igen.



- 4 Tryk igen på **PROG** for at indlæse stationen.
- 5 Gentag trin 1~4 for at indlæse og lagre andre radiostationer.

Nyttige tips:

– Hvis man forsøger på at indlæse mere end 40 stationer, viser displayet "PROG FULL".
– Hvis der ikke trykkes på en knap indenfor 5 sekunder, forlader systemet indlæsningsfunktionen.

Opsøgning af en radiostation i forvalget

- Tryk på **◀ ▶** eller brug **cifertasterne (0-9)** for at vælge forvalgsnummer.
→ Displayet viser forvalgsnummer, radiofrekvens og bølgeområde.

Sådan slettes en radiostation i forvalget

- Tryk på **■** og hold knappen nedtrykket indtil displayet viser "PXXX CLR".
→ Den valgte station slettes og den næste station.

Lydkontrol

VIGTIGT!

For at få god surroundlyd skal man sørge for, at alle højttalere og subwoofere er tilsluttet (se side 39).

Valg af surroundlyd

- Tryk på **SURROUND** for at vælge mellem flg.: MULTI-kanal eller STEREO.
→ Tilgængeligheden til de forskellige surroundlyd-funktioner afhænger af antallet af tilsluttede højttalere og den lyd, der findes i disc'en.
→ Midter- og surroundhøjttalere virker kun, hvis DVD hjemmebiograf-systemet er sat i Multi-channel (multikanal) stilling.
→ De tilgængelige udgangsfunktioner for multikanal er: Dolby Digital, Dolby Pro Logic og Dolby Pro Logic II.
→ Stereoudsendelser eller stereooptagelser gengiver visse surround-lydeffekter, når de afspilles i en surround-stilling. Men monolydkilder (enkeltkanals lyd) giver ikke lyd i surroundhøjttalere.

Valg af digitale lydeffekter

Vælg den fabriksindstillede digitale lydeffekt som passer bedst til lydindholdet i disc'en, eller som optimerer lyden i den musikstil, der afspilles.

- Tryk på **SOUND** på fjernbetjeningen.

Når der afspilles filmdiscs kan der vælges mellem flg.: CONCERT, DRAMA, ACTION eller SCI-FI.

Når der afspilles musikdiscs eller i TV/AV, TUNER- eller AUX-stilling kan der vælges mellem flg.: ROCK, DIGITAL, CLASSIC eller JAZZ.

Nyttige tip:

– For flad lydeffekt vælg CONCERT eller CLASSIC.

Volumenkontrol

- Regulér på **VOLUME** kontrollen (eller tryk på **VOL + / -** på fjernbetjeningen) for at skruer op eller ned for lydstyrken.
→ Displayet viser "VOL XX" hvor "XX" angiver lydniveauet.

Sådan bruges hovedtelefoner

- Sæt hovedtelefonernes stik i **PHONES** bøsningen på forsiden af DVD-systemet.
→ Højttalere bliver tavse.

Sådan slukkes der midlertidigt for lyden

- Tryk på **MUTE** på fjernbetjeningen.
→ Afspilningen fortsætter uden at afgive lyd, og displayet viser "MUTE".
→ Tryk igen på MUTE eller regulér på lydstyrken for igen at kalde lyden frem.

Dæmpning af lyset i systemets displayskærm

- I aktiv tilstand skal du trykke på **DIM** på fjernbetjeningen de kan vælge den ønskede lysstyrke i displayet: HIGH, MID eller LOW.

Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på TV'et

- 1 Tryk på **TV**.
- 2 Tryk på **◀▶** eller brug **ciffertasterne (0-9)** for at vælge TV-kanal.
- 3 Tryk på **TVVOL + / -** for at regulere på TV'ets lydstyrke.
- 4 Tryk på **⏻** for at slukke for TV'et.

Nyttige tip:

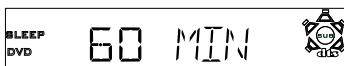
– Ved aflytning af TV- eller AUX-programmer, trykkes på TV eller AUX/ID1 på fjernbetjeningen for at indstille DVD-systemet til TV- eller AUX-tilstand, så lyden kan høres.

Andre funktioner

Indstilling af indslumrings-timeren

Indslumrings-timeren gør det muligt automatisk at sætte anlægget i standby-stilling efter en forudvalgt tidsperiode.

- Tryk gentagne gange på **SLEEP** på fjernbetjeningen indtil det ønskede slukketidspunkt nås.
→ Der kan vælges mellem følgende tider (i minutter):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120
→ OFF → 15 ...
→ I displaypanelet ses "SLEEP" undtagen hvis der er valgt "OFF".



Sådan kontrolleres eller ændres indstillingen

- Tryk én gang på **SLEEP** for at få vist den resterende tid før systemet slukker.
Hvis der igen trykkes på **SLEEP** knappen, viser displaypanelet den næste mulige Sleep Timer (indslumringstimer) mulighed.

Sådan slukkes indslumringstimeren

- Tryk gentagne gange på **SLEEP** indtil displayet viser "OFF", eller tryk på **STANDBY ON** knappen.

Specifikationer

FORSTÆRKERENHEDEN

Udgangseffekt	
- Fronthøjttaler	30 W RMS ^① / kanal
- Baghøjttaler	30 W RMS ^① / kanal
- Midterhøjttaler	30 W RMS ^①
- Subwoofer	50 W RMS
Frekvensgang	180 Hz – 20 kHz / ±3 dB
Signal/støjforhold	> 60 dB (A-weighted)
Indgangsfølsomhed	
- AUX indgang	400 mV
- TV In	400 mV

① 80hm, 1 kHz, 10% THD

TUNERENHEDEN

Bølgeområder	FM 87,5 – 108 MHz (50 kHz spring) MW 531 – 1602 kHz (9 kHz spring)
26 dB støjreduceret følsomhed	FM 20 dB MW 5000 µV/m
Spejlundertrykkelse	FM 25 dB MW 28 dB
Mellemfrekvensunder- trykkelse	FM 60 dB MW 24 dB
Signal/støjforhold	FM 55 dB MW 40 dB
MW-undertrykkelse	FM 30 dB
Harmonisk forvrængning	FM mono 3 % FM stereo 3 % MW 5 %
Frekvensgang	FM 180 Hz – 10 kHz / ±6 dB
Stereokanaladskillelse	FM 26 dB (1 kHz)
Stereotærskel	FM 23,5 dB

DISC-ENHEDEN

Lasertype	Halvleder
Disc-diameter	12 cm/8 cm
Videodekodning	MPEG-1 / MPEG-2
Video DAC	10 Bits
Farvesignalsystem	PAL/NTSC
Billedformat	4:3/16:9
Video signal/støjforhold	56 dB (minimum)
Composite videoudgang	1,0 Vp-p, 75 Ω
S-Videoudgang	Y – 1,0 Vp-p, 75 Ω C – 0,286 Vp-p, 75 Ω
Audio DAC	24 bits/96 kHz
Frekvensgang	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz – 22 kHz (48 kHz) 4 Hz – 44 kHz (96 kHz)
Digital udgang/indgang	SPDIF (Sony Philips digitalt Interface) koaxialt
PCM	IEC 60958
Dolby Digital	IEC 60958, IEC 61937

HOVEDENHEDEN

Netspænding	220 – 240 V; 50 Hz
Energiforbrug	120 W
Dimensioner (h x b x d)	435 x 53 x 365 (mm)
Vægt	4,07 kg

HØJTALER

Front/Bag	
System	2-vejs, Bass Reflex system
Impedans	8 Ω
Højttalerdrivere	2 x 3" FR, 1 3/4" piezo
Frekvensgang	120 Hz – 20 kHz
Dimensioner (h x b x d)	90 x 92 x 87 (mm)
Vægt	0,53 kg hver

MIDTERHØJTALER

System	3-vejs, Bass Reflex system
Impedans	8 Ω
Højttalerdrivere	2 x 3" FR, 1 3/4" piezo
Frekvensgang	120 Hz – 20 kHz
Dimensioner (h x b x d)	90 x 92 x 87 (mm)
Vægt	0,53 kg

SUBWOOFER

Impedans	4 Ω
Højttalerdrivere	6 1/2" woofer
Frekvensgang	30 Hz – 120 Hz
Dimensioner (h x b x d)	220 x 212 x 350 (mm)
Vægt	3,57 kg

Med forbehold for ændringer

Dansk

Fejlsøgning

ADVARSEL

Prøv ikke under nogen omstændigheder på selv at reparere systemet, da garantien dermed bortfalder. Luk ikke op for systemet da der derved er fare for elektrisk stød.

Hvis der opstår en fejl, skal nedenstående punkter først kontrolleres, før systemet afleveres til reparation. Hvis fejlen fortsat ikke kan rettes bedes De henvende Dem til Deres forhandler for nærmere råd.

Dansk

Problem	Løsning
Ingen strøm.	– Kontrollér at netstikket er sat i stikkontakten og at der er tændt for stikkontakten. – Tryk på STANDBY ON på forsiden af DVD-systemet så der tændes for strømmen.
Intet billede.	– Se i TV'ets brugervejledning angående korrekt videoindgangskanal. Skift kanaler indtil DVD-skærmen ses. – Tryk på DISC på fjernbetjeningen. – Flyt P-SCAN på bagsiden til positionen "OFF", hvis du ikke bruger et tv med progressiv scanning.
Komplet forstyrret billede eller sort/hvidt billede.	– Hvis dette sker, mens du ændrer indstillingen for "TV SYSTEM", skal du vente i 15 sekunder, inden billedet gendannes automatisk. – Kontrollér videotilslutningen. – Nogle gange kan der forekomme en svag billedforstyrrelse, dette er ikke en fejl. – Rengør disc'en.
Skærmforholdet ændrer sig ikke selvom det er indstillet i TV-displayet.	– Skærmforholdet er fastlåst i disc'en. – Afhængig af TV'et er det muligt, at skærmforholdet ikke kan ændres.
Ingen lyd eller forvrænget lyd.	– Regulér på lydstyrken. – Kontrollér alle højttalertilslutninger og indstillinger. – Tag hovedtelefonstikket ud. – Tryk på den rigtige knap på fjernbetjeningen (f.eks. TV eller AUX) for at vælge det eksterne apparat, der skal lyttes til via DVD-systemet.
DVD-systemet virker ikke.	– Tag i nogle få minutter stikket ud af stikkontakten. Sæt derefter igen stikket i stikkontakten (som skal være tændt) og prøv igen om systemet nu virker.
Disc-skuffen kan ikke åbne og displayet viser "TRAY LOCKED".	– Tryk på knappen SOURCE på frontpanelet, og hold den inde i mere end to sekunder, og tryk derefter på knappen PLAY.

Problem	Løsning
DVD-afspilleren starter ikke afspilning.	– Ilæg en spillebar disc med afspilningssiden nedad. DVD+R/DVD+RW/CD-R skal færdiggøres. – Kontrollér discotypen, farvesystemet og regionskoden. – Kontrollér om der er ridser eller snavs på disc'en. – Sluk for opsætningsmenuskærmen ved at trykke på SYSTEM MENU. – Du skal angive adgangskoden, før du kan ændre sikkerhedsniveauet for børnestyring eller for at låse disken op til afspilning. – Der er kommet kondens på laserlinsen. Tag disc'en ud og lad systemet stå med strøm på i en times tid.
Nogle af afspilningsfinesserne som f.eks. vinkler, undertekster eller multisporslyd kan ikke aktiveres.	– Muligheden findes måske ikke på disc'en. – DVD'en har indbygget forbud mod ændring af lydprog eller undertekst.
Der er ingen lyd i midter- og surround-højtalerne.	– Regulér på lydstyrken med CENTER + – eller REAR + – tasterne. – Kontrollér at midter- og surround-højtalerne er korrekt tilsluttet. – Tryk på SURROUND knappen for at vælge en korrekt surround-lydindstilling. – Sørg for at den lydkilde, der afspilles, er optaget eller udsendt med surroundlyd (DPL II, Dolby Digital etc.).
Dårlig radiomodtagelse.	– Signalet er for svagt. Prøv at flytte antennen eller tilslut en udvendig antenne, så der fås bedre modtagelse. – Gør afstanden mellem systemet og TV'et eller videobåndoptageren større. – Stil ind på den rigtige frekvens. – Stil antennen længere væk fra alle apparater som kan give forstyrrelser.
Fjernbetjeningen virker ikke som den skal.	– Vælg kilde (f.eks. DISC eller TUNER) før der trykkes på en af funktionsknapperne (▶ II, ◀◀, ▶▶). – Gør afstanden mellem fjernbetjeningen og systemet kortere. – Udskift batterierne med nye. – Lad fjernbetjeningen pege direkte mod IR-føleren på systemet.

Afsnit: Afsnit i et billed- eller musikstykke på en DVD, som er mindre end titler. En titel er sammensat af flere afsnit. Hvert afsnit er tildelt et afsnitsnummer som gør det muligt at vælge det afsnit, der ønskes.

Analog: Lyd som ikke er konverteret til "numre". Analog lyd varierer, mens digital lyd har specifikke numeriske værdier, som gengives i to kanaler, venstre og højre.

AUDIO OUT jackstik: Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender audiolyd videre til et andet system (TV, Stereo etc.).

Bitstrøm: Det antal data der bruges til gengivelse af en given længde musik målt i kilobits pr. sekund eller kbps. Eller den hastighed med hvilken der optages. Generelt, jo højere bitstrøm eller jo højere hastighed desto bedre lyd kvalitet. Højere bitstrøm bruger imidlertid mere plads i en disc.

Component Video Out jackstik: Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender høj kvalitets video til et TV, der er udstyret med Component Video In jackstik (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

Discmenu: En skærmvisning som gør det muligt at vælge billeder, lyd, undertekster, multivinkler etc., som er optaget i en DVD.

Digital: Lyd som er konverteret til numeriske værdier. Digital lyd kan fås, når der bruges DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL jackstik eller OPTICAL jackstik. Disse jackstik giver lyden i multikanaler (mange kanaler) i stedet for kun to kanaler som ved analog lyd.

Dolby Digital: Et surround-lydsystem der er udviklet af Dolby Laboratories og som indeholder op til seks kanaler med digital lyd (forreste venstre og højre), venstre og højre surround og midterste).

Dolby Pro Logic II: Opretter fem udgangskanaler i fuld båndbredde fra tokanalskilder. Afkod kun systemer, der afleder 5.1-kanaler i stedet for de konventionelle 4 kanaler i Dolby Pro Logic-surround-lyd.

Højde/breddeforhold: Forholdet mellem den lodrette og vandrette størrelse på de billeder der ses på TV-skærmen. Et almindeligt TV har billedforholdet 4:3, et wide-screen TV har forholdet 16:9.

JPEG: Et komprimeret datasystem for et still-billede foreslået af Joint Photographic Expert Group, som kun har en lidt formindsket billedkvalitet på trods af den store komprimering.

MP3: Et fil-format med komprimeret lyddatasystem. "MP3" er en forkortelse for Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Ved at bruge MP3-format kan en CD-R eller en CD-RW indeholde 10 gange så mange data som en almindelig CD.

Forældrekontrol: En funktion i DVD'ere som gør det muligt at få aldersbestemt begrænset afspilning af indholdet i DVD'en i overensstemmelse med begrænsningsniveauet i hvert land. Begrænsningen varierer fra disc til disc. Når funktionen er aktiveret, forbydes afspilningen hvis softwarens niveau er højere end det af brugeren indstillede niveau.

PCM (Pulse Code Modulation): Et system til konvertering af analoge lyd signaler til digitale signaler for senere behandling u den at der er anvendt komprimering ved konverteringen.

Afspilningskontrol (PBC): Refererer til de signaler der er optaget i Video-CD'er eller SVCD'er for kontrol af gengivelsen. Ved at bruge menu skærmene, som er optaget på en Video-CD eller SVCD og som understøtter PBC kan man få fornøjelse af den interaktive software såvel som software med søgefunktion.

Regionskode: Et system der kun tillader, at discs kan afspilles i bestemte forudvalgte regioner. Dette DVD-system kan kun afspille discs, som har samme regionskode som systemet. Systemets regionskode findes på typeskiltet. Nogle discs kan afspilles i mere end én region (eller i ALL (alle regioner)).

S-Video: Giver et mere klart billede ved at gengive billede og lyd i to separate kanaler. Man kan kun bruge S-Video, hvis TV'et er udstyret med et S-Video in jackstik.

Samplingfrekvens: Frekvensen af samplingdata når analoge data konverteres til digitale data. Samplingfrekvensen refererer numerisk til, hvor mange gange det analoge signal samples pr. sekund.

Surround: Et system der frembringer realistiske tredimensionelle lydfelter ved brug af mange højttalere omkring lytteren.

Titel: Det længste afsnit af billede eller musik i en DVD, musik-CD, video software etc. eller et helt album i audio software. Hver titel er tildelt et titelnummer som gør det muligt at vælge den titel, der ønskes afspillet.

VIDEO OUT jackstik: Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender videosignaler til TV'et.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>
<http://www.p4c.philips.com>

Svenska

Dansk

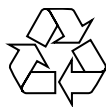
Suomi

Português

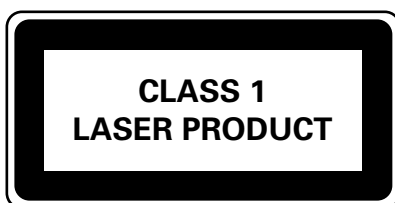
Ελληνικά

Polski

Norsk



MX2500



8239 300 36221



SgpJP-0438/01B-7